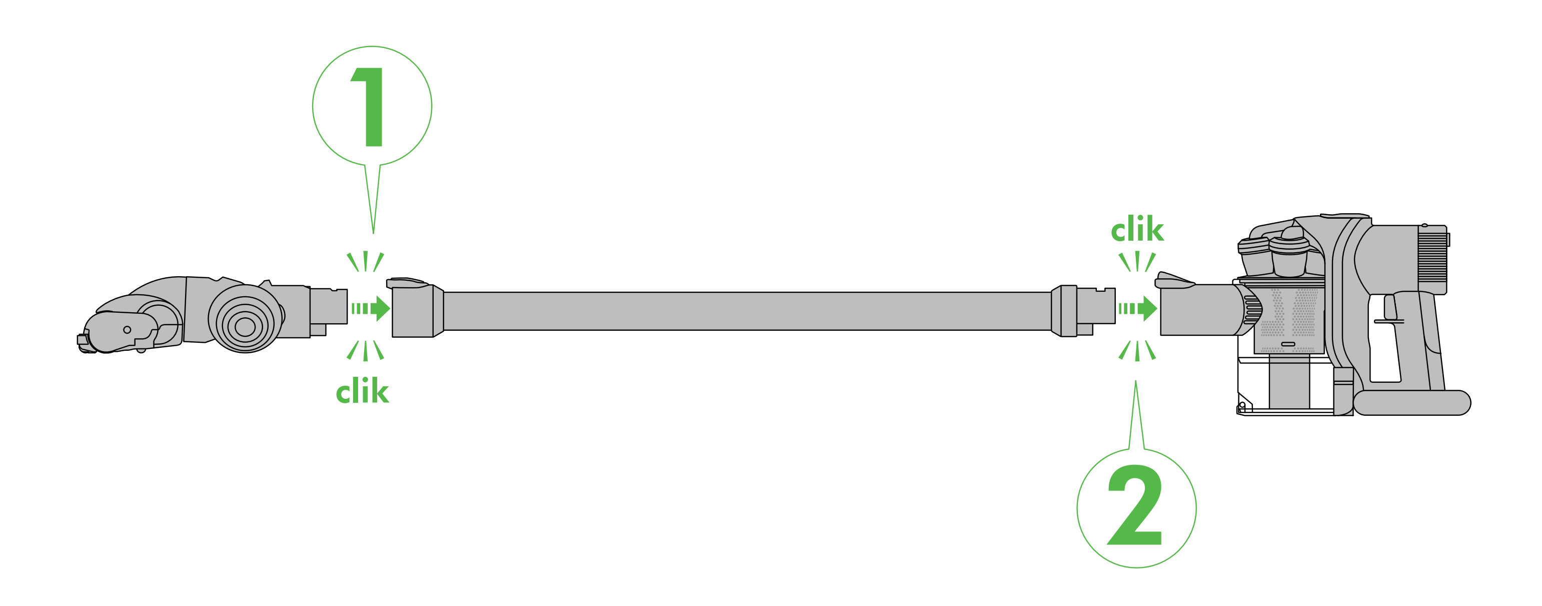


OPERATING MANUAL
GUIDE D'UTILISATION



ASSEMBLY • ASSEMBLAGE



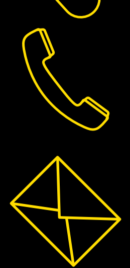


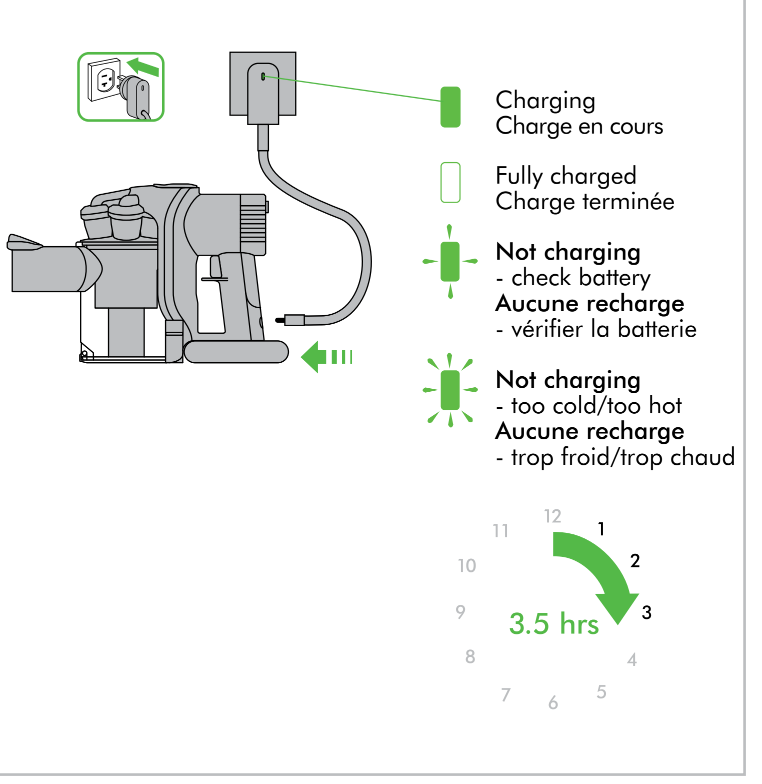
WASH FILTER
Wash filter with cold water at least every month.

LAVER LE FILTRE
Laver le filtre à l'eau froide au moins une fois par mois.

REGISTER TODAY
3 easy ways to register your
2 Year Limited Warranty

ENREGISTREMENT
Trois manières faciles d'enregistrer
votre garantie limitée de 2 ans.





IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE CHARGING THE BATTERY OR USING THIS APPLIANCE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THIS MANUAL, ON THE CHARGER, ON THE BATTERY AND ON THE DYSON VACUUM CLEANER

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

1. This Dyson vacuum cleaner and charger are not intended for use by young children or infirm persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the Dyson vacuum cleaner or charger to ensure that they can charge and use the Dyson vacuum cleaner safely.
2. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the Dyson vacuum cleaner or charger.
3. Do not install, charge or use the Dyson vacuum cleaner outdoors, in a bathroom or within 3.1 metres (10 ft) of a pool. Do not use the Dyson vacuum cleaner or charger on wet surfaces and do not expose to moisture, rain or snow. Do not use to pick up water.
4. Do not use or charge with damaged cord. If the Dyson vacuum cleaner or charger is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Customer Care Helpline.
5. Do not unplug the charger by pulling on the cord. To unplug, grasp the charger, not the cord.
6. Unplug the charger from the outlet when not in use for extended periods. Make sure the charger cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
7. Do not stretch the charger cord or place the cord under strain. Keep cord away from heated surfaces.
8. Do not handle the charger, including the charger terminals or Dyson vacuum cleaner with wet hands.
9. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts, such as the brush bar.
11. Use extra care when cleaning on stairs.
12. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
13. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
14. Do not use without the clear bin and filter in place.
15. Use only as described in this Dyson Operating Manual. Use only Dyson recommended accessories and replacement parts. Do not carry out any maintenance other than that shown in this Dyson Operating Manual, or advised by the Dyson Customer Care Helpline.
16. Contact the Dyson Customer Care Helpline when service or repair is required. Do not disassemble the Dyson vacuum cleaner as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.
17. Use only Dyson chargers for charging this Dyson vacuum cleaner. Use only Dyson batteries, other types of batteries may burst causing injury to persons and damage.
18. Unplug the charger from outlet before cleaning or maintenance.
19. The use of an extension cord is not recommended.
20. Do not incinerate this Dyson vacuum cleaner even if it is severely damaged. The battery may explode in a fire.
21. Always turn off the Dyson vacuum cleaner before connecting or disconnecting the motorized brush bar.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS DYSON VACUUM CLEANER IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY

POLARIZATION INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.



Do not use near open flame.

Do not store near heat source.



Do not pick up water or liquids.

Do not pick up burning objects.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVANT DE RECHARGER LA BATTERIE OU D'UTILISER CET APPAREIL, LISEZ TOUTES VEUILLER LIRE TOUTES LES CONSIGNES ET LES MISES EN GARDE INDIQUÉES DANS LE GUIDE D'UTILISATION, RELATIVES AU CHARGEUR, À LA BATTERIE ET L'ASPIRATEUR DYSON.

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours suivre les précautions de base suivantes :

⚠ AVERTISSEMENT

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

1. Cet aspirateur et le chargeur Dyson ne doivent pas être utilisés par de jeunes enfants ni des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou de raisonnement sont réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'une personne responsable ne les supervise ou leur indique comment utiliser l'aspirateur et le chargeur en toute sécurité.
2. Cet appareil n'est pas un jouet. Faire très attention lorsqu'on l'utilise près d'enfants ou si ceux-ci s'en servent. Les enfants doivent faire l'objet d'une surveillance afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'aspirateur ou le chargeur.
3. Ne pas installer, recharger ou utiliser l'aspirateur Dyson à l'extérieur, dans une salle de bains ou à moins de 3,1 mètres (10 pi) d'une piscine. Ne pas utiliser l'aspirateur ou le chargeur Dyson sur des surfaces humides et éviter de les exposer à l'humidité, à la pluie ou à la neige. Ne pas l'utiliser pour aspirer de l'eau.
4. Ne pas l'utiliser ou effectuer de recharge si le cordon est endommagé. Si l'aspirateur ou le chargeur fonctionne mal, s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou plongé dans l'eau, ne pas l'utiliser et communiquer avec le service d'assistance téléphonique de Dyson.
5. Ne pas débrancher le chargeur en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour le débrancher, saisir le chargeur et non le cordon.
6. Débrancher le chargeur de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé durant de longues périodes. S'assurer que le cordon du chargeur est placé à un endroit où il ne risque pas de causer une chute, d'être endommagé ou de subir des contraintes.
7. Ne pas étirer le cordon et ne pas exercer de tension sur celui-ci. Éloigner le cordon des surfaces soumises à la chaleur.
8. Ne pas manipuler le chargeur, les bornes de ce dernier ou l'aspirateur Dyson si les mains sont mouillées.
9. Ne placer aucun objet dans les ouvertures. Ne pas l'utiliser si une ouverture est obstruée; enlever la poussière, les peluches, les cheveux et tout ce qui pourrait réduire la circulation de l'air.
10. Éloigner les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute partie du corps des ouvertures et des pièces mobiles, comme la brosse.
11. Redoubler de prudence dans les escaliers.
12. Ne pas l'utiliser pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence, ni l'employer dans des endroits où des liquides de ce genre peuvent être présents.
13. Ne pas aspirer d'objets qui brûlent ou qui fument, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres incandescentes.
14. Ne pas utiliser sans que le collecteur transparent et le filtre ne soient bien en place.
15. Utiliser l'aspirateur seulement de la façon décrite dans ce guide d'utilisation Dyson. Utiliser seulement les pièces de rechange et les accessoires recommandés par Dyson. Ne pas effectuer de travaux d'entretien autres que ceux indiqués dans ce guide ou recommandés par les préposés du service d'assistance téléphonique de Dyson.
16. Pour toute réparation ou procédure d'entretien, communiquer avec le service d'assistance téléphonique de Dyson. Ne pas démonter l'aspirateur. S'il est réassemblé de manière inappropriée, cela peut causer un incendie ou des décharges électriques.
17. Utiliser seulement des chargeurs Dyson pour recharger la batterie de cet aspirateur. N'utiliser que des batteries Dyson; la recharge d'autres types de batteries peut causer une explosion occasionnant des blessures et des dommages.
18. Débrancher le chargeur de la prise avant de nettoyer ou d'effectuer tout entretien.
19. L'utilisation d'une rallonge électrique est déconseillée.
20. Ne pas incinérer cet aspirateur même s'il est très endommagé. Les batteries pourraient exploser.
21. Toujours mettre l'aspirateur hors tension avant de raccorder ou de retirer la brosse à moteur.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CET ASPIRATEUR DYSON EST CONÇU POUR UN USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

INSTRUCTIONS DE POLARISATION

Afin de réduire les risques de décharge électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être branchée dans une prise polarisée que d'une seule façon. Si elle n'entre pas entièrement dans la prise, l'inverser. Si cela ne fonctionne toujours pas, communiquer avec un électricien qualifié afin de faire installer une prise appropriée. Ne jamais modifier la fiche.



Ne pas utiliser à proximité d'une flamme nue.

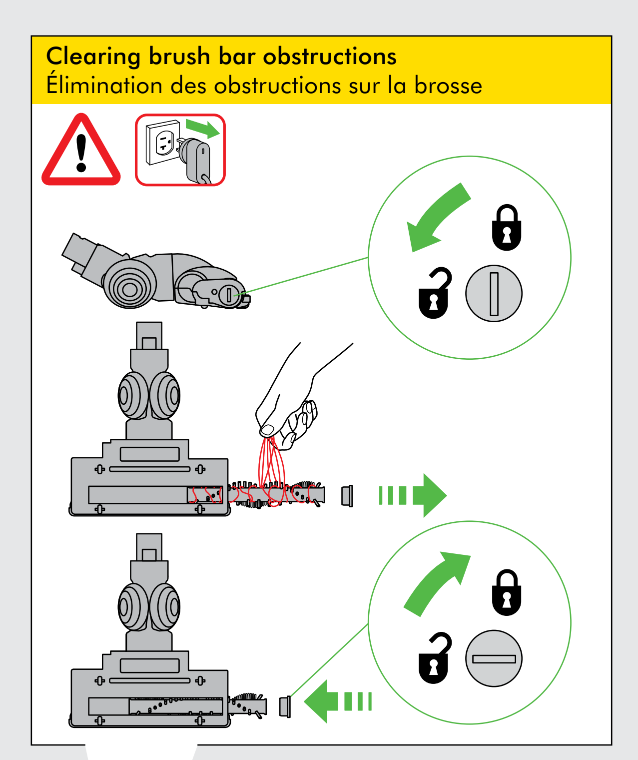
Ne pas ranger près d'une source de chaleur.

Ne pas aspirer d'eau ou tout autre liquide.

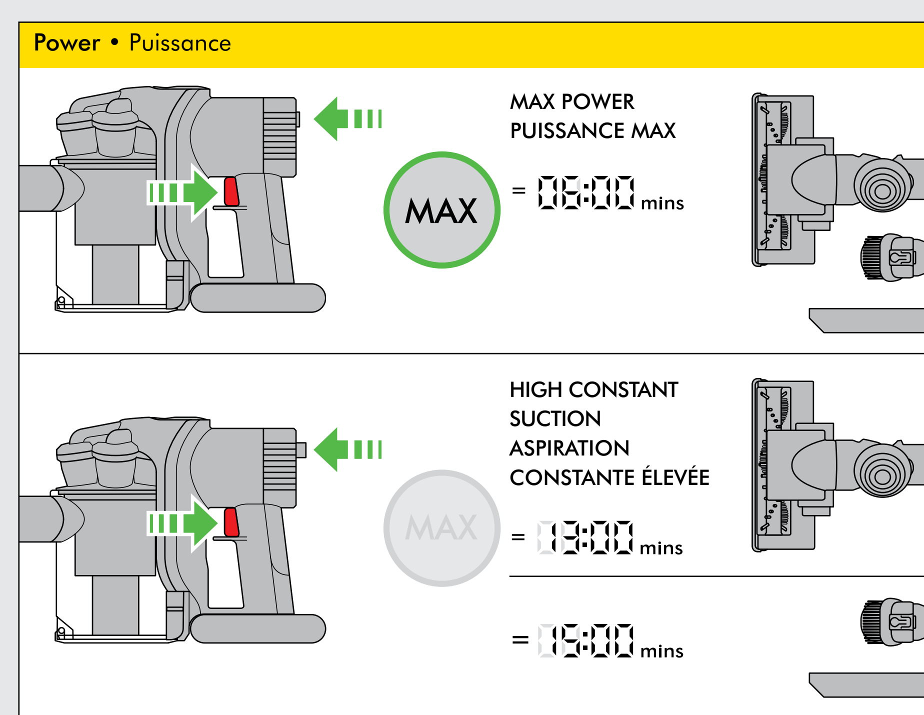


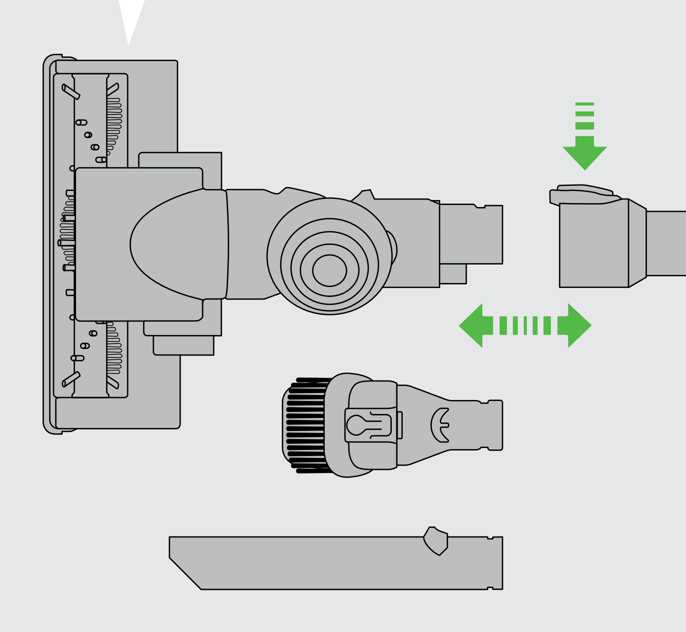
Ne pas aspirer des objets qui brûlent.

Clearing brush bar obstructions
Élimination des obstructions sur la brosse

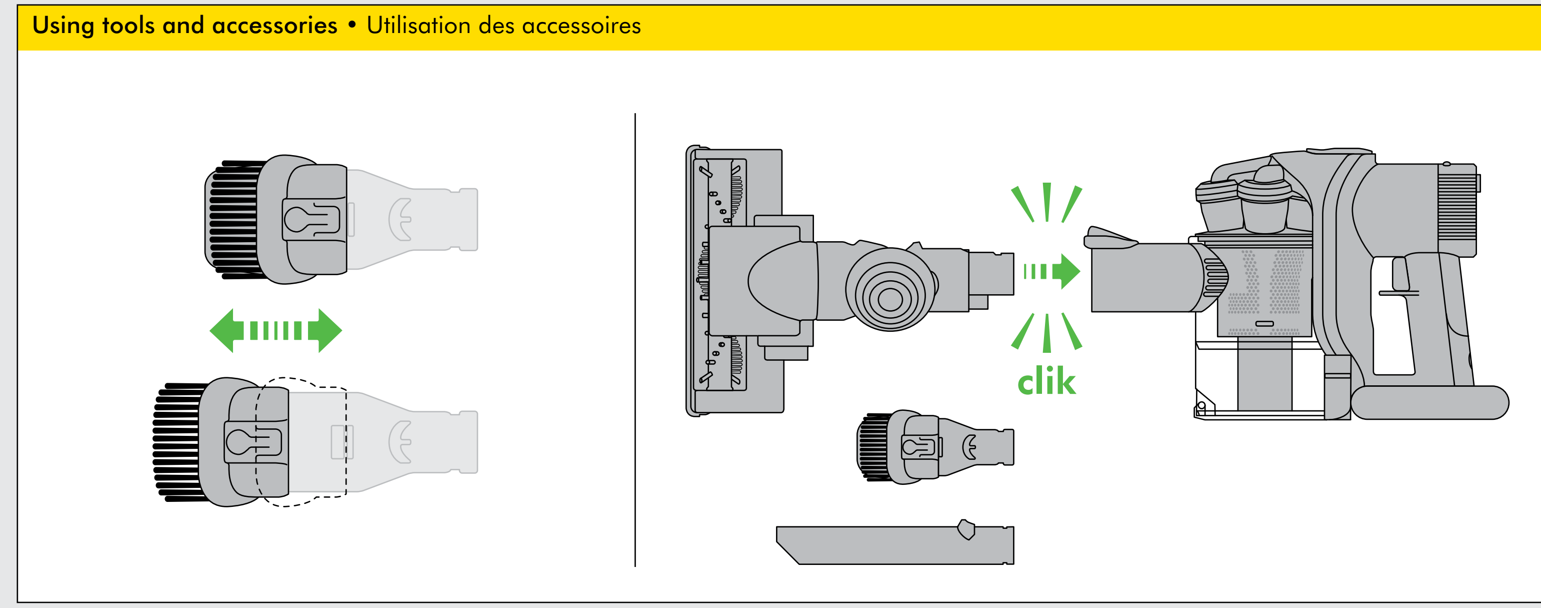


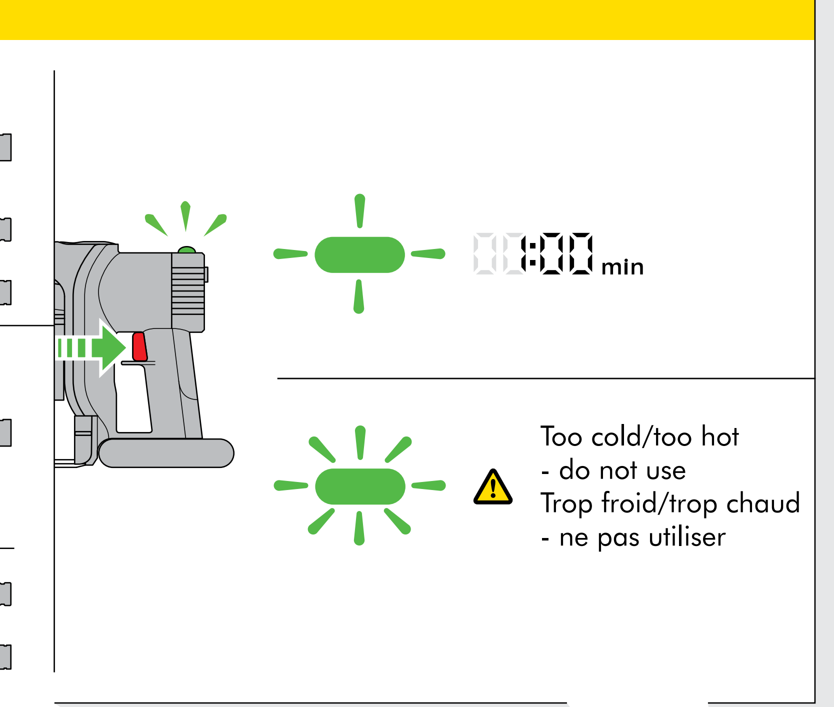
Power • Puissance

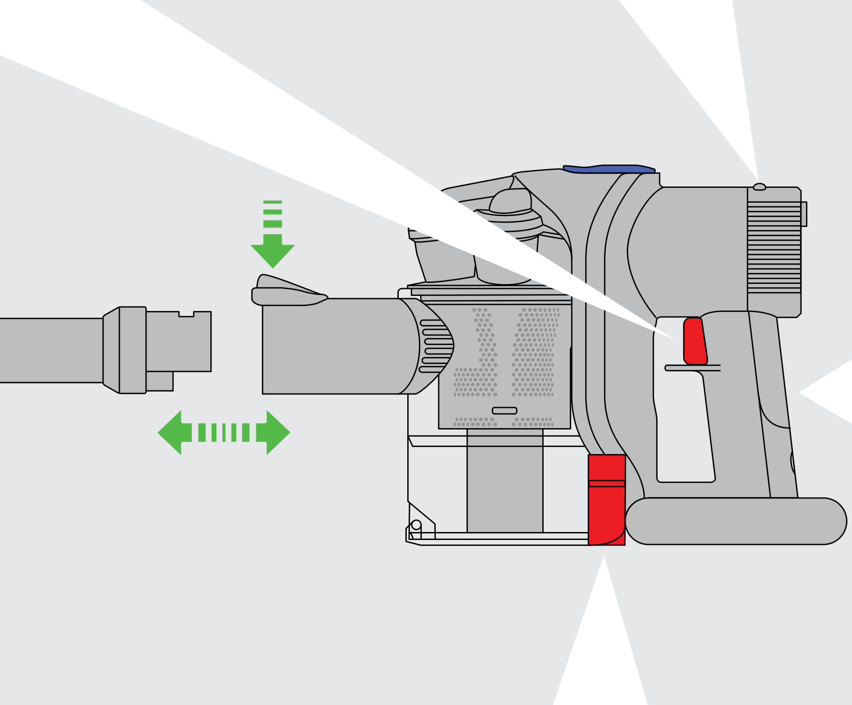




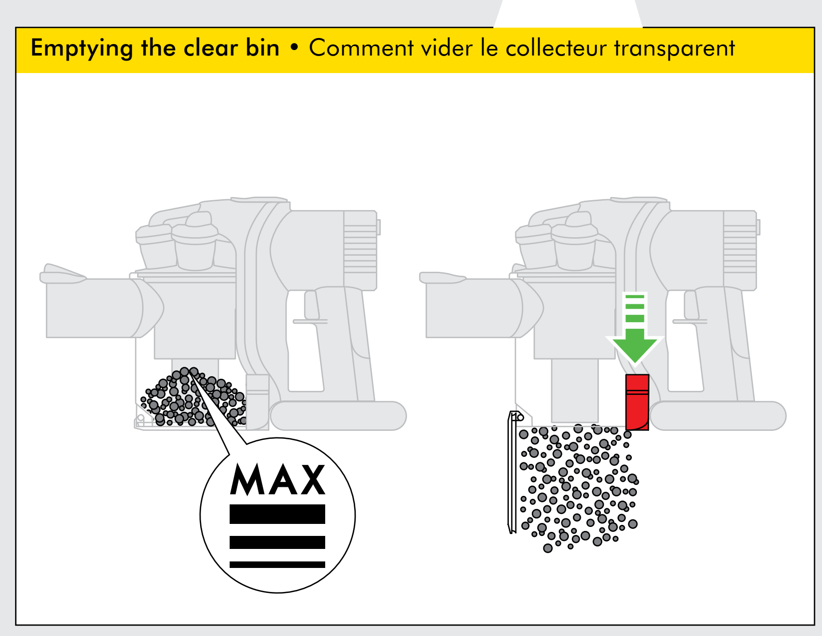
Using tools and accessories • Utilisation des accessoires







Emptying the clear bin • Comment vider le collecteur transparent



Charging • Rechargement

3.5 hrs

Storage and charging in the dock
Rangement et charge dans le dispositif de charge

clik

clik

clik

Charging
Charge en cours

Fully charged
Charge terminée

Not charging
- check battery
Aucune recharge
- vérifier la batterie

Not charging
- too cold/too hot
Aucune recharge
- trop froid/trop chaud

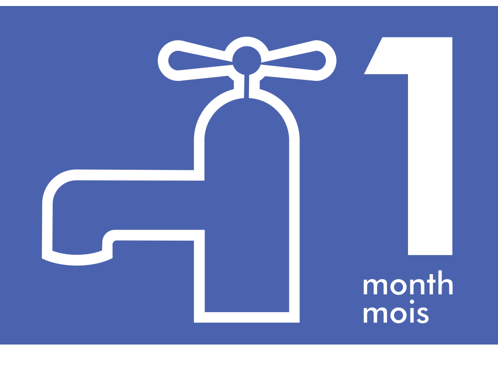
3.5 hrs

Looking for blockages • Vérification de la présence d'obstructions

clik

IMPORTANT!

WASH FILTER
LAVER LE FILTRE





Wash filter with cold water at least every month.
Laver le filtre à l'eau froide au moins une fois par mois.

12 hrs

USING YOUR DYSON VACUUM CLEANER

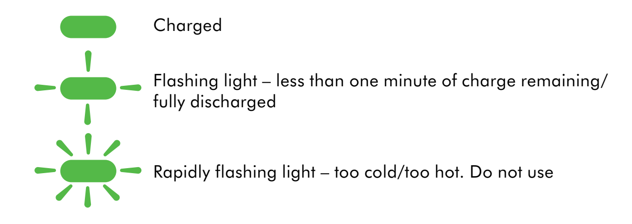
CAUTION:

- Do not allow the vacuum cleaner to be used by anyone who may not be able to operate it safely.
- Dirt and debris may be released from the Dyson vacuum cleaner if it is turned upside down.
- Ensure the Dyson vacuum cleaner remains upright in use.
- Do not operate the Dyson vacuum cleaner while checking for blockages.
- Do not use outdoors or on wet surfaces or to vacuum water or other liquids – electric shock could occur.
- Do not lubricate parts or carry out any maintenance or repair work other than that shown in this Dyson Operating Manual or advised by the Dyson Customer Care Helpline.

PLEASE NOTE:

- This Dyson vacuum cleaner is designed for domestic indoor and car use only. Do not use it whilst the car is in motion or while driving.
- Do not use the Dyson vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the Dyson vacuum cleaner.
- This product has carbon fibre brushes. Take care if coming into contact with them. They may cause minor skin irritation.
- Do not press down on the nozzle with excessive force when using the Dyson vacuum cleaner as this may cause damage.
- If the motor overheats, the Dyson vacuum cleaner will cut out automatically. Leave it to cool for at least an hour and check for blockages before restarting.
- Fine dirt such as flour or plaster dust should only be vacuumed in very small amounts.
- Before vacuuming highly polished floors, such as wood or linoleum, first check that the underside of the floor tool and its bristles are free from foreign objects that could cause marking.
- To avoid damaging the floor do not push hard with the floor tool. Do not leave the cleaner head in one place on delicate floors.
- On waxed floors the movement of the cleaner head may create an uneven lustre. If this happens, wipe with a damp cloth, polish the area with wax, and wait for it to dry.
- Consult your flooring manufacturer's recommended instructions before vacuuming and caring for your flooring, rugs, and carpet. The brush bar on the Dyson vacuum cleaner can damage certain carpet types and floors. Some carpets will fuzz if a rotating brush bar is used when vacuuming. If this happens, we recommend vacuuming without the motorhead and consulting with your flooring manufacturer.
- Do not use any lubricants, cleaning agents, polishes or air fresheners on any part of the Dyson vacuum cleaner or charger.
- This Dyson vacuum cleaner is fitted with a thermal cut-out. If any part of the Dyson vacuum cleaner becomes blocked the machine may overheat and automatically shut off. If this happens, switch 'OFF' the Dyson vacuum cleaner and allow to cool before attempting to check the filter or for blockages. Clear any blockages before restarting.
- Store the Dyson vacuum cleaner indoors. Do not use or store this Dyson vacuum cleaner below 3°C (37.4°F). Ensure that the Dyson vacuum cleaner is at room temperature before operating.

TROUBLESHOOTING – DYSON VACUUM CLEANER



EMPTYING THE CLEAR BIN


CAUTION:

- Switch 'OFF' the Dyson vacuum cleaner and disconnect from the charger before emptying the clear bin.
- To make emptying the clear bin easier, it is advisable to remove the wand and motorhead.
- Empty as soon as the dirt reaches the level of the MAX mark – do not overfill.
- To release the dirt, push the red button at the side of the clear bin as shown. Emptying into a bag is recommended for allergy sufferers.
- Do not use the Dyson vacuum cleaner without the clear bin in place.
- To minimize dust/allergen contact when emptying, encase the clear bin tightly in a plastic bag and empty. Remove the clear bin carefully and seal the bag tightly, dispose as normal.

CLEANING THE CLEAR BIN

CAUTION:

To remove the clear bin, push the red button at the side of the clear bin as you would when emptying the clear bin. Then press the red release button on the underside of the Dyson handheld vacuum as shown.

- Clean the clear bin with cold water only.
- Ensure the clear bin is completely dry before replacing.

PLEASE NOTE:

- Do not use detergents, polishes or air fresheners to clean the clear bin.
- Do not put the clear bin in a dishwasher.
- Clean the shroud with a cloth or dry brush to remove lint and dirt.

WASHING YOUR FILTER

CAUTION:

- Switch 'OFF' and disconnect from charger before removing the filter.

PLEASE NOTE:

This Dyson vacuum cleaner has one filter, located as shown. It is important to check your filter regularly and wash with cold water at least every month according to instructions, to maintain performance. The filter may require more frequent washing if vacuuming fine dust or if used mainly in 'HIGH CONSTANT SUCTION' power mode.

- After washing please leave for 12 hours to dry completely before refitting to the Dyson vacuum cleaner.
- Do not use detergents to clean the filter.
- Do not put the filter in a dishwasher, washing machine, tumble dryer, oven, microwave or near an open flame.

LOOKING FOR BLOCKAGES


CAUTION:

- Switch 'OFF' the Dyson vacuum cleaner and disconnect from the charger before looking for blockages. Failure to do so could result in personal injury.
- Beware of sharp objects when clearing blockages.
- Refit all parts of the Dyson vacuum cleaner securely before using.

PLEASE NOTE:

- Clearing blockages is not covered by your Dyson vacuum cleaner's limited guarantee. If any part of your Dyson vacuum cleaner becomes blocked, it may overheat and then automatically shut off.
- Switch 'OFF' and unplug your Dyson vacuum cleaner and leave to cool down. Clear blockage before restarting.

CLEARING BRUSH BAR OBSTRUCTIONS


CAUTION:

- Switch 'OFF' the Dyson vacuum cleaner and disconnect from the charger before clearing brush bar obstructions. Failure to do so could result in personal injury. If your brush bar is obstructed, it may shut off. If this happens you will need to remove the brush bar as shown and clear any obstructing debris.
- Remove the brush bar by using a coin to turn the fastener marked with a padlock until it clicks. Remove the obstruction. Replace the brush bar and secure it by tightening the fastener until it clicks. Ensure it is fixed firmly before operating.
- Take care if coming into contact with the carbon fibre brushes, as they may cause minor skin irritation. Wash your hands after handling the brushes.
- Beware of sharp objects when clearing blockages.
- Refit all parts of the vacuum cleaner securely before using.

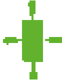
CHARGING AND STORING YOUR DYSON VACUUM

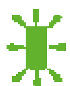
- Your Dyson vacuum cleaner will turn off if the battery temperature is below 3°C (37.4°F). This is designed to protect the motor and battery of your product. Do not charge the Dyson vacuum cleaner and then move it to an area with a temperature below 3°C (37.4°F) for storage purposes.
- To help prolong battery life, avoid recharging immediately after a full discharge. Allow to cool for a few minutes.
- Avoid using the machine with the battery flush to a surface. This will help it run cooler and prolong battery run time and life.
- If mounting the charging dock on a wall, follow the instructions supplied with this appliance. Ensure the dock is fitted correctly and the right way up, so the motor of the Dyson vacuum cleaner is at the top when in place. Take all necessary safety precautions. Use appropriate fixings, tools and safety equipment.

TROUBLESHOOTING – CHARGER


Charging


Fully charged


Not charging – check battery


Not charging - too cold/too hot

BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS

- Use only Dyson batteries and charging unit for this Dyson vacuum cleaner.
- The battery is a sealed unit and under normal circumstances poses no safety concerns. In the unlikely event that liquid leaks from the battery do not touch the liquid and observe the following precautions:
- Skin contact – can cause irritation. Wash with soap and water.
- Inhalation – can cause respiratory irritation. Provide fresh air and seek medical advice.
- Eye contact – can cause irritation. Immediately flush eyes thoroughly with water for at least 15 minutes. Seek medical attention.
- Disposal – wear gloves to handle the battery and dispose of immediately following local ordinances or regulations.



CAUTION:

The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, short contacts, heat above 140°F (60°C), or incinerate. Replace battery with a Dyson battery only: use of any other battery may present a risk of fire or explosion. Dispose of used battery promptly. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.

DYSON CUSTOMER CARE

THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON VACUUM CLEANER

If you have a question about your Dyson vacuum cleaner, call the Dyson Customer Care Helpline at 1-877-397-6622 with your serial number and details of where and when you bought the vacuum cleaner. The serial number can be found on the main body of the vacuum cleaner behind the filter. Most questions can be solved over the phone by one of our Dyson Customer Care Helpline staff. If your vacuum cleaner needs service, call the Dyson Customer Care Helpline so we can discuss the available options. If your vacuum cleaner is under warranty, and it is a covered repair, it will be repaired at no cost.

DYSON HELPLINE

Call 1-877-397-6622 toll free, 6 days a week.

PLEASE REGISTER AS A DYSON VACUUM CLEANER OWNER

To help us ensure you receive prompt and efficient service, please register as a Dyson vacuum cleaner owner. There are three ways to do this:

- Online at www.dysoncanada.ca
- By calling the Dyson Customer Care Helpline: 1-877-397-6622 toll free.
- By completing and returning the attached Warranty Form to us by mail.
- This will confirm ownership of your Dyson vacuum cleaner in the event of an insurance loss, and enable us to contact you if necessary.

LIMITED 2 YEAR WARRANTY

TERMS AND CONDITIONS OF THE DYSON 2 YEAR LIMITED WARRANTY.

WHAT IS COVERED

Your Dyson vacuum cleaner is warranted against original defects in material and workmanship for a period of two years from the date of purchase, when used for private household purposes in accordance with the Operating Manual. This warranty provides, at no extra cost to you, all labour and parts necessary to ensure your vacuum cleaner is in proper operating condition during the warranty period. This limited warranty is subject to the following terms:

WHAT IS NOT COVERED

Dyson Canada Limited shall not be liable for costs, damages or repairs incurred as a result of:

- Vacuum cleaners purchased from an unauthorized dealer.
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use.
- Clearing blockages from your vacuum cleaner.
- Carpet damage due to use not in accordance with flooring manufacturer's instructions or failure to turn brush bar off when necessary.
- Use of parts not in accordance with the Operating Manual.
- Careless operation or handling, misuse, abuse and/or lack of maintenance or use not in accordance with the Operating Manual.
- External sources such as weather.
- Repairs or alterations carried out by unauthorized parties or agents.
- Use of the vacuum cleaner other than for normal domestic purposes within the country of purchase, e.g. for commercial or rental purposes.
- Normal wear and tear, including normal wearing parts such as clear bin, belt, filter, brush bar, hose assembly and power cord (or where external damage or abuse is diagnosed).
- Use of parts and accessories other than those produced or recommended by Dyson Canada Limited.

WARRANTY SERVICE

- Please fill out and return the Warranty Form, or register online at www.dysoncanada.ca
- Before service can take place, the terms of the limited warranty require that you contact the Dyson Helpline with your model name/number, serial number, date and place of purchase. Please keep your purchase and delivery (both the original and any subsequent) receipts in a safe place to ensure you have this information. The serial number is found on the vacuum's rating plate, which is behind the filter.
- All work will be carried out by Dyson Canada Limited or its authorized agents.
- Any replaced defective parts will become the property of Dyson Canada Limited.
- Service under this warranty will not extend the period of this warranty.
- If your vacuum is not functioning properly, please call the Dyson Helpline at 1-877-397-6622. Most issues can be rectified over the telephone by our trained Dyson Helpline staff. If this is not possible Dyson Canada Limited will arrange for your vacuum cleaner to be repaired and returned in full working order at no extra cost to yourself.

WARRANTY LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

- Any representations, warranties or conditions relating to your vacuum cleaner, express or implied, statutory or otherwise, including but not limited to warranty of merchantability or warranty of fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this warranty.
- Your remedy for breach of this warranty is limited to the warranty service described above. Dyson Canada Limited will not be liable for any consequential damages or incidental damages you may incur in connection with your purchase and use of your vacuum cleaner. This limitation is not allowed by some Provinces or Territories and so this limitation may not apply to you.
- This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary by Province or Territory.
- This limited warranty is not transferable.
- This limited warranty is only available in Canada.

SUMMARY OF COVER

- The warranty becomes effective at the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- You must provide proof of delivery/purchase before any work can be carried out on your vacuum cleaner. Without this proof, any work carried out will be chargeable to you. Please keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson Canada Limited or its authorized agents.
- Any parts which are replaced will become the property of Dyson Canada Limited.
- The repair or replacement of your vacuum cleaner under warranty will not extend the period of warranty.
- The warranty provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

IMPORTANT DATA PROTECTION INFORMATION

Your details will be held by Dyson Canada Limited or others on behalf of Dyson Canada Limited so that we can assist you more quickly in our Dyson Helpline. From time to time, Dyson Canada Limited may send you special offers and news of our latest innovations.

Note your serial number for future reference



This illustration is for example purposes only.

DISPOSAL INFORMATION

Dyson products are made from high grade recyclable materials. Please dispose of this product responsibly and recycle where possible.

PRODUCT INFORMATION

Please note: Small details may vary from those shown.

UTILISATION DE VOTRE ASPIRATEUR DYSON

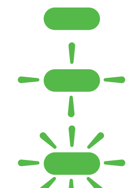
 ATTENTION :

- Ne pas laisser une personne utiliser l'aspirateur si elle est incapable de le faire fonctionner correctement.
- L'aspirateur Dyson peut rejeter de la poussière et des débris, si on le retourne à l'envers.
- S'assurer de maintenir l'aspirateur à la verticale pendant l'utilisation.
- Mettre l'aspirateur hors tension pour vérifier l'absence d'obstructions.
- Ne pas l'utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées ou pour aspirer de l'eau ou tout autre liquide; un choc électrique pourrait se produire.
- Ne lubrifier aucune pièce et n'effectuer aucun entretien qui n'est pas indiqué dans ce guide ou recommandé par la ligne d'assistance Dyson.

REMARQUE :

- Ne pas procéder à des opérations d'entretien ou de réparation autres que celles décrites dans ce guide ou recommandées par les préposés du service d'assistance téléphonique de Dyson.
- Cet aspirateur Dyson est conçu uniquement pour un usage domestique intérieur et pour la voiture. Ne pas utiliser l'aspirateur lorsque la voiture est en mouvement ou en conduisant.
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser des objets durs et pointus, des petits jouets, des épingles, des trombones, etc. Ils pourraient endommager l'appareil.
- Cet appareil est muni de brosses en fibres de carbone. Faire preuve de précaution à leur contact. Elles peuvent causer de légères irritations cutanées.
- Ne pas appuyer sur l'embout de l'aspirateur avec une force excessive au risque de l'endommager.
- Si le moteur surchauffe, l'aspirateur s'arrête automatiquement. Le laisser refroidir pendant au moins une heure et vérifier qu'il n'y a pas d'obstructions avant de le redémarrer.
- Les fines particules de poussière comme le plâtre ou la farine ne doivent être aspirées qu'en très petites quantités.
- Avant de passer l'aspirateur sur les planchers de bois ou de linoléum cirés, vérifier en premier lieu qu'il n'y ait aucun objet sous l'accessoire pour plancher et dans les soies, ce qui pourrait laisser des marques.
- Ne pas utiliser l'accessoire pour plancher avec une force excessive afin de ne pas l'endommager. Ne pas passer la tête de nettoyage avec insistance à un même endroit sur les planchers délicats.
- Sur les planchers cirés, le mouvement de la tête de nettoyage peut occasionner un lustre inégal. Si cela se produit, essuyer l'endroit avec un linge humide, appliquer de la cire et laisser sécher.
- Consulter les instructions du fabricant avant de passer l'aspirateur sur un plancher, un tapis ou une moquette. La brosse de l'aspirateur Dyson peut endommager certains types de moquettes et de planchers. Des peluches se formeront sur certaines moquettes si une brosse rotative est utilisée. Si cela se produit, il est conseillé de passer l'aspirateur en mode de plancher nu et de consulter le fabriquant de revêtements de sol.
- Ne pas utiliser de lubrifiants, d'agents de nettoyage, de polis ni d'assainisseurs d'air sur toute partie de l'aspirateur ou du chargeur Dyson.
- Cet aspirateur Dyson est doté d'un protecteur thermique à réenclenchement automatique. Si un élément de cet appareil se bouche, ce dernier pourrait surchauffer et s'arrêter automatiquement. Si cela se produit, Mettre l'aspirateur HORS tension et le laisser refroidir avant de tenter de vérifier les filtres ou de détecter les obstructions. Éliminer l'obstruction avant de remettre l'aspirateur en marche.
- Ranger l'aspirateur Dyson à l'intérieur. Ne pas utiliser ou entreposer cet aspirateur dans un lieu où la température ambiante est inférieure à 3 °C.

DÉPANNAGE - ASPIRATEUR PORTATIF DYSON



Charge complète

Le voyant clignote – moins d'une minute de charge restante/ complètement déchargé

Le voyant clignote rapidement – trop chaud/trop froid. Ne pas utiliser

VIDAGE DU COLLECTEUR TRANSPARENT

 ATTENTION :

- Mettre l'aspirateur Dyson HORS tension et le débrancher avant de vider le collecteur transparent.
- Pour faciliter le vidage du collecteur transparent, il est conseillé de retirer le tube-rallonge et la brosse Motorhead.
- Vider le collecteur dès que le niveau MAX est atteint – Ne pas dépasser ce niveau.
- Pour évacuer la poussière, appuyer sur le bouton rouge, situé sur le côté du collecteur transparent, tel qu'illustré. Dans le cas des personnes souffrant d'allergies, il est recommandé de vider le contenu du collecteur dans un sac.
- Ne pas utiliser l'aspirateur Dyson sans avoir remis le collecteur transparent en place.
- Pour réduire le contact avec la poussière et les allergènes lorsqu'on vide le collecteur, serrer un sac en plastique autour de l'ouverture du collecteur et vider ce dernier. Retirer avec précaution le collecteur transparent; fermer hermétiquement le sac en plastique et le mettre au rebut selon la procédure normale.

NETTOYAGE DU COLLECTEUR TRANSPARENT

ATTENTION :

Pour retirer le collecteur transparent, appuyer sur le bouton de dégagement rouge du collecteur, situé en-dessous de l'aspirateur Dyson, tel qu'illustré.

- Nettoyer le collecteur transparent à l'eau froide.
- Vérifier que le collecteur transparent soit complètement sec avant de le remettre en place.

REMARQUE :

- Ne pas utiliser de détergent, de cire ni d'assainisseurs d'air pour laver le collecteur transparent.
- Ne pas mette le collecteur transparent dans un lave-vaisselle.
- Nettoyer l'enveloppe à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse sèche pour enlever les peluches et la poussière.

LAVAGE DU FILTRE

ATTENTION :

- Mettre l'aspirateur HORS tension et le débrancher du chargeur avant de retirer le filtre.

REMARQUE :

Cet aspirateur est muni d'un filtre, à l'endroit indiqué sur l'illustration. Il est important de vérifier le filtre régulièrement et de le laver au moins tous les mois tel que décrit dans les instructions pour conserver la puissance de l'aspirateur. Le filtre peut nécessiter un lavage plus fréquent si l'appareil est employé pour aspirer des poussières fines ou s'il est utilisé surtout en mode de puissance ASPIRATION CONSTANTE ÉLEVÉE.

- Après avoir lavé le filtre, veuiller le laisser sécher complètement pendant 12 heures avant de le replacer dans l'aspirateur Dyson.
- Ne pas utiliser de détergent pour laver le filtre.
- Ne pas mettre le filtre dans le lave-vaisselle, la laveuse, la sécheuse, le four, le micro-onde ou près d'une flamme.

VÉRIFICATION DE LA PRÉSENCE D'OBSTRUCTIONS

ATTENTION :

- Mettre l'aspirateur Dyson HORS tension et le débrancher du chargeur avant de rechercher la présence d'obstructions. Si cela n'est pas fait, il peut en résulter des blessures.
- Faire attention aux objets coupants en enlevant les obstructions.
- Remettre en place toutes les parties de l'aspirateur avant de l'utiliser.
- Si une obstruction se forme dans une partie de l'aspirateur portatif, ce dernier peut surchauffer et s'arrêter automatiquement.

REMARQUE :

- L'élimination des obstructions n'est pas couverte par la garantie limitée de l'aspirateur Dyson. Si une obstruction se forme dans n'importe quelle partie de l'aspirateur, ce dernier pourrait surchauffer et s'arrêter automatiquement.
- Mettre l'aspirateur HORS tension; le débrancher et le laisser refroidir. Éliminer l'obstruction avant de le remettre en marche.

ÉLIMINATION DES OBSTRUCTIONS SUR LA BROSSE ROTATIVE

ATTENTION :

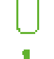
- Mettre l'aspirateur Dyson HORS tension et le débrancher du chargeur avant d'éliminer les obstructions sur la brosse rotative. Si cela n'est pas fait, il peut en résulter des blessures. S'il y a des obstructions sur la brosse, elle peut s'arrêter. Dans un tel cas, retirer la brosse tel qu'indiqué sur l'illustration et retirer les débris coincés.
- Retirer la brosse à l'aide d'une pièce de monnaie pour desserrer la vis marquée d'une clé. Éliminer l'obstruction. Remettre en place la brosse et la fixer fermement en resserrant la vis. S'assurer qu'elle est bien fixée avant d'utiliser l'aspirateur Dyson.
- Faire preuve de précaution en cas de contact avec les brosses en fibres de carbone; elles peuvent causer de légères irritations cutanées. Se laver les mains après avoir manipulé les brosses.
- Faire attention aux objets coupants en enlevant les obstructions.
- Remettre en place toutes les parties de l'aspirateur avant de l'utiliser.

MISE SOUS CHARGE ET ENTREPOSAGE DE L'ASPIRATEUR DYSON

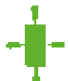
- L'aspirateur Dyson s'éteindra si la température de la batterie est inférieure à 3 °C (37,4 °F), afin de protéger le moteur et la batterie de l'appareil. Ne pas recharger l'aspirateur Dyson et l'entreposer ensuite dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 3 °C.
- Pour prolonger la durée de la batterie, éviter de la recharger immédiatement après une décharge complète. Laisser refroidir quelques minutes.
- Éviter d'utiliser l'appareil lorsque la batterie entre en contact avec une surface. Ceci permettra l'appareil de fonctionner sans surchauffe et prolongera le temps et la durée de la batterie.
- Pour un montage mural du dispositif de charge, suivre les instructions fournies avec l'appareil. S'assurer que le dispositif est correctement fixé, de sorte que le moteur de l'aspirateur soit placé sur la partie supérieure. Prendre toutes les précautions de sécurité nécessaires. Utiliser les fixations, les outils et l'équipement de sécurité appropriés.

DÉPANNAGE – CHARGEUR

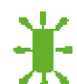
Charge en cours



Charge terminée



Aucune recharge - vérifier la batterie



Aucune recharge - trop froid/trop chaud

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À LA BATTERIE

- Utiliser seulement des batteries et un dispositif de charge Dyson pour recharger la batterie de cet aspirateur.
- La batterie est une unité hermétique qui, dans des circonstances normales, ne pose aucun problème de sécurité. Dans l'éventualité peu probable d'une fuite, éviter tout contact avec le liquide et respecter les précautions suivantes :
- Contact avec la peau – peut causer des irritations cutanées. Laver à l'eau et au savon.
- Inhalation – peut irriter les voies respiratoires. Respirer de l'air frais et consulter un médecin.
- Contact avec les yeux – peut causer des irritations cutanées. Rincer immédiatement à grande eau pendant au moins 15 minutes. Consulter un médecin.
- Mise au rebut – porter des gants pour manipuler la batterie et la mettre immédiatement au rebut conformément aux règlements et arrêtés locaux.



ATTENTION :

La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle est manipulée de façon abusive. Ne pas tenter de la désassembler, de court-circuiter les contacts, de la chauffer à plus de 60 °C (140 °F) ou de l'incinérer. Ne remplacer une batterie Dyson que par une batterie de même marque; l'utilisation de toute autre batterie pourrait causer un incendie ou une explosion. Mettre immédiatement au rebut une batterie usagée. Tenir à l'écart des enfants. Ne pas désassembler et ne pas jeter au feu.

ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE DYSON

MERCI D'AVOIR CHOISI D'ACHETER UN ASPIRATEUR DYSON

Si vous avez des questions sur votre aspirateur Dyson, communiquez avec le service d'assistance téléphonique de Dyson en composant le 1-877-397-6622. Le numéro de série se trouve sur le corps principal de l'aspirateur derrière le filtre. La plupart des problèmes peuvent être réglés au téléphone ou par courriel avec l'aide d'un de nos représentants du service d'assistance téléphonique.
Si votre aspirateur nécessite une réparation, composez le numéro de la ligne d'assistance téléphonique de Dyson. Nous vous présenterons les choix qui s'offrent à vous. Si l'aspirateur est sous garantie et que la réparation est couverte par cette dernière, votre aspirateur sera réparé sans frais.

SERVICE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE DE DYSON

Composez le numéro sans frais 1-877-397-6622, disponible six jours par semaine.

VEUILLEZ VOUS ENREGISTRER EN TANT QUE PROPRIÉTAIRE D'UN ASPIRATEUR DYSON

Afin de nous aider à vous offrir un service rapide et efficace, veuillez prendre le temps d'enregistrer votre achat auprès de nous. Vous pouvez le faire de trois façons :

- en ligne à l'adresse www.dysoncanada.ca
- en composant le numéro du service d'assistance à la clientèle de Dyson : 1-877-397-6622 (sans frais);
- en remplissant le formulaire de garantie ci-joint et en nous le renvoyant par voie postale. Ceci vous permet de confirmer que vous êtes le propriétaire de votre aspirateur en cas de sinistre et nous permet de communiquer avec vous au besoin.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

CONDITIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE DYSON DE DEUX ANS

CE QUI EST COUVERT

- Votre aspirateur Dyson est garanti contre tout défaut de matériau et de main-d'œuvre pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat, en usage domestique normal, conformément au guide d'utilisation. Cette garantie vous offre, sans frais, les pièces et la main-d'œuvre nécessaires au bon fonctionnement de l'aspirateur durant la période de garantie. La garantie est soumise aux conditions suivantes :

CE QUI N'EST PAS COUVERT

Dyson Canada Limited ne saurait être tenue responsable des frais découlant :

- d'un aspirateur acheté auprès d'un détaillant non autorisé;
- l'utilisation et la durée de la batterie peuvent entraîner une réduction de la durée de décharge;
- de l'élimination des obstructions dans votre aspirateur;
- des dommages aux tapis causés par le non-respect des instructions du fabricant du revêtement de plancher ou l'omission de désactiver la brosse au besoin;
- de l'utilisation de pièces non recommandées par le guide d'utilisation;
- d'une utilisation ou manipulation négligente, d'une mauvaise utilisation, d'un manque d'entretien ou d'un emploi non conforme au guide d'utilisation;
- de facteurs externes, comme les intempéries;
- de réparations ou modifications effectuées par des parties ou représentants non autorisés;
- d'une utilisation de l'aspirateur à des fins autres qu'un usage domestique normal, c'est-à-dire à des fins commerciales ou de location;
- de l'usure normale, y compris l'usure normale des pièces telles que la courroie, le filtre, la brosse, le tuyau souple et le cordon d'alimentation (ou si l'on constate des dommages externes);
- d'une utilisation de pièces et d'accessoires autres que ceux fournis ou recommandés par Dyson Canada Limited.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

- Veuillez remplir et retourner le formulaire de garantie ou enregistrer votre produit en ligne à l'adresse www.dysoncanada.ca
- Avant d'effectuer la réparation, les conditions de la garantie limitée stipulent que vous devez communiquer avec le service d'assistance téléphonique de Dyson en ayant en main le nom ou le numéro de modèle de votre appareil, le numéro de série, la date et le lieu d'achat. Veuillez conserver les reçus d'achat et de livraison (les documents originaux et tout document ultérieur) dans un endroit sûr afin de ne pas perdre ces renseignements. Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique de l'aspirateur, derrière le filtre.
- Toutes les réparations seront effectuées par Dyson Canada Limited ou un de ses représentants autorisés.
- Toute pièce défectueuse remplacée devient la propriété de Dyson Canada Limited.
- Les réparations effectuées sous garantie ne se prolongeront pas au-delà de la période de la présente garantie.
- Si votre aspirateur ne fonctionne pas correctement, communiquez avec le service d'assistance téléphonique de Dyson en composant le 1-877-397-6622. La plupart des problèmes peuvent être réglés au téléphone avec l'aide d'un membre du personnel qualifié du service d'assistance téléphonique de Dyson. Si ce n'est pas possible, Dyson Canada Limited prendra les mesures nécessaires pour que votre aspirateur soit réparé et retourné en parfait état de marche sans aucuns frais supplémentaires.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS DE GARANTIE

- Toute déclaration, garantie ou condition relative à votre aspirateur, implicite ou explicite, en vertu d'une loi ou de tout autre règlement, incluant, sans s'y limiter, la garantie de la qualité marchande ou de convenance à un usage particulier, est limitée à la durée de la présente garantie. Cette limitation n'est pas permise dans certaines provinces et pourrait ne pas s'appliquer à vous.
- Le recours dont vous disposez eu égard à la violation de la présente garantie est limité aux stipulations décrites ci-dessus. Dyson Canada Limited décline toute responsabilité pour tout dommage consécutif ou accessoire subi lié à l'achat de l'aspirateur ou de son utilisation. Cette limitation n'est pas permise dans certaines provinces et pourrait ne pas s'appliquer à vous.
- La présente garantie vous province des droits légaux particuliers. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits selon la province dans laquelle vous résidez.
- Cette garantie est incessible.
- La presente garantie est valide uniquement au Canada.

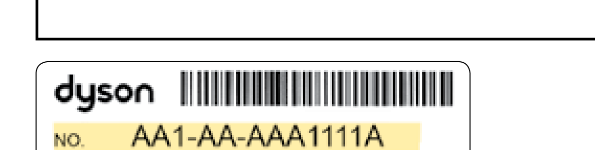
RÉSUMÉ DE LA GARANTIE

- La garantie entre en vigueur à la date d'achat (ou à la date de livraison, si cette dernière est ultérieure).
- Vous devez fournir une preuve d'achat ou de livraison pour toute réparation effectuée sur votre aspirateur. Sans présentation de cette preuve, toute réparation effectuée vous sera facturée. Veuillez conserver votre reçu ou bon de livraison.
- Toutes les réparations seront effectuées par Dyson Canada Limited ou un de ses représentants autorisés.
- Toute pièce défectueuse remplacée devient la propriété de Dyson Canada Limited.
- La réparation ou le remplacement de votre aspirateur pendant la période de garantie n'allonge pas la période de ladite garantie.
- La présente garantie offre des avantages supplémentaires et n'a aucune incidence sur vos droits prévus par la loi à titre de consommateur.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA PROTECTION DES DONNÉES

Vos renseignements personnels seront conservés par Dyson Canada Limited ou d'autres sociétés au nom de Dyson Canada Limited afin que nous puissions vous aider plus rapidement dans le cadre de notre service d'assistance téléphonique. De temps à autre, Dyson Canada Limited peut vous envoyer des offres spéciales et des nouvelles au sujet de ses plus récentes innovations.

Veuillez noter votre numéro de série pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



Cette illustration est présentée à titre d'exemple.

INFORMATION RELATIVE À L'ÉLIMINATION DU PRODUIT

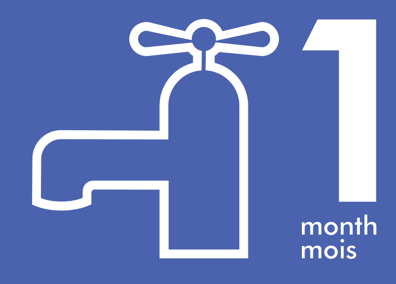
Les produits Dyson sont fabriqués à partir de matériaux hautement recyclables. Veuillez procéder à la mise au rebut de ce produit de manière responsable et le recycler dans la mesure du possible.

RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT

Remarque : Certains petits détails peuvent varier de ceux illustrés.

IMPORTANT!

WASH FILTER
LAVER LE FILTRE



Wash filter with cold water at least every month.
Laver le filtre à l'eau froide au moins une fois par mois.

dyson

Dyson Customer Care
If you have a question about your Dyson vacuum cleaner, call the Dyson Customer Care Helpline with your serial number and details of where and when you bought the Dyson vacuum cleaner, or contact us via the Dyson website. The serial number can be found on the main body of the Dyson vacuum cleaner behind the filter.

Assistance à la clientèle Dyson
Si vous avez des questions au sujet de votre aspirateur Dyson, composez le numéro du service d'assistance téléphonique de Dyson en ayant en main votre numéro de série et les détails relatifs à l'achat ou communiquez avec nous par l'entremise du site Web de Dyson. Le numéro de série se trouve sur le corps principal de l'aspirateur, derrière le filtre.

Dyson Customer Care
1-877-397-6622
Toll free, 6 days a week

Assistance à la clientèle Dyson
1-877-397-6622
Sans frais, 6 jours par semaine

Monday – Friday 8am – 7pm (EST)
Saturday 9am – 5pm (EST)
Closed Sundays and civic holidays

Du lundi au vendredi – de 8 h à 19 h (HNE)
Le samedi – de 9 h à 17 h (HNE)
Fermé les dimanches et pendant les congés officiels

JN.65759 PN.203304-09-02 28.04.14

www.dysoncanada.ca



QUESTIONNAIRE • QUESTIONNAIRE

Please take a few moments to answer our questions.
They will help us develop new products for the future.

1. The machine you most recently registered on the Dyson website was:
   - ☐ Your first Dyson purchase
   - ☐ A further Dyson purchase – you have previously owned other Dyson machines
2. Have you ever recommended Dyson to other people?
   - ☐ Yes, at least once
   - ☐ Never
3. Do you have any cats or dogs in your home?
   - ☐ Yes
   - ☐ No
4. The floors in your home are:
   - ☐ Mostly carpeted
   - ☐ Mostly hard floors
5. Do you have air conditioning in your home?
   - ☐ Yes
   - ☐ No
6. Would you like to hear about future asthma and allergy related initiatives or product development at Dyson?
   - ☐ Yes
   - ☐ No

Veuillez prendre quelques instants pour répondre à nos questions.
Vos réponses nous aideront à mettre au point de nouveaux produits.

1. Le produit que vous avez dernièrement enregistré sur le site Web de Dyson, s'agit-il :
   - ☐ Du premier produit Dyson que vous avez acheté
   - ☐ D'un autre produit Dyson que vous avez acheté – vous avez possédé antérieurement d'autres aspirateurs Dyson
2. Avez-vous recommandé des produits Dyson à d'autres personnes?
   - ☐ Oui, au moins une fois
   - ☐ Jamais
3. Avez-vous des chats ou des chiens dans votre foyer?
   - ☐ Oui
   - ☐ Non
4. Les planchers dans votre foyer sont :
   - ☐ Essentiellement recouverts de tapis
   - ☐ Essentiellement des planchers durs
5. Votre foyer est-il climatisé?
   - ☐ Oui
   - ☐ Non
6. Désirez-vous obtenir de l'information au sujet des initiatives en matière d'asthme et d'allergies ainsi que du développement de produits chez Dyson?
   - ☐ Oui
   - ☐ Non





WARRANTY FORM • FORMULAIRE DE GARANTIE

Date of purchase | Date d'achat __ __ / __ __ / __ __ DD/MM/YY

Retail store and City of purchase | Détaillant et lieu d'achat

Serial number | Numéro de série

Mr | M   Mrs | Mme   Miss | Mlle   Ms

First name | Prénom   Initial | Initiale   Last name | Nom

Street | Rue   Apt. No. | App. Nº

City | Ville   Province   Postal Code | Code postal

E-mail address | Adresse de courriel

Telephone | Téléphone

( ) -

From time to time, we'd like to send you emails about new Dyson technology and services or get your opinion about your purchase. If you'd like us to keep in touch, please check this box.

For more information on the privacy practices of Dyson Canada Ltd., or to withdraw your consent for any communications from us, please send your request by email to service@dysoncanada.ca or by mail to Dyson Canada Ltd., Attn: Customer Care, 312 Adelaide Street West, 7th Floor, Toronto, M5V 1R2. Also, every email we send includes an unsubscribe link so you can easily change your mind.

De temps à autre, nous aimerions vous envoyer des courriels au sujet des nouvelles technologies et des nouveaux services de Dyson ou obtenir votre opinion sur votre achat. Si vous désirez que nous restions en contact, veuillez cocher cette case.

Pour de plus amples renseignements sur les pratiques de protection des renseignements personnels de Dyson Canada Ltd., ou pour cesser de consentir à recevoir des communications de notre part, veuillez nous envoyer votre demande par courriel à service@dysoncanada.ca ou par la poste à Dyson Canada Ltd., a/s Assistance à la clientèle, 312 Adelaide Street West, 7th Floor, Toronto Ontario M5V 1R2. Nous désirons souligner que chacun des courriels que nous vous envoyons comprend un lien de désinscription qui vous permet de changer facilement d'avis.

You must provide proof of delivery/purchase before any work can be carried out on your appliance. Without this proof, any work carried out may be chargeable

Please keep your receipt or delivery note.

Vous devez fournir une preuve d'achat ou de livraison pour toute réparation effectuée sur votre appareil. Sans cette preuve, tout travail effectué peut vous être facturé. Veuillez conserver votre reçu ou bon de livraison.

3 EASY WAYS TO REGISTER YOUR 2 YEAR LIMITED WARRANTY | TROIS MANIÈRES FACILES D'ENREGISTRER VOTRE GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS.

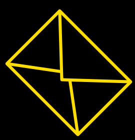
ONLINE
Convenient and instant.
www.dysoncanada.ca

EN LIGNE
Pratique et instantané.
www.dysoncanada.ca

PHONE
Just call our Helpline on **1-877-397-6622**. It's open from 8am – 7pm Monday to Friday and 9am – 5pm Saturday EST.

PAR TÉLÉPHONE
Il vous suffit d'appeler notre service d'assistance téléphonique au **1-877-397-6622**. Le service est disponible de 8 h à 19 h, du lundi au vendredi et de 9 h à 17 h le samedi (HNE).

MAIL
Complete and return the form in the envelope supplied.



PAR COURRIER
Remplir le formulaire fourni et le retourner dans l'enveloppe jointe à cet effet.

